

# Publications

**Hugh J. Silverman**

**TRANSLATIONS**

**(French into English)**



	<p><b>BOOK:</b></p> <p>1. <i>CONSCIOUSNESS AND THE ACQUISITION OF LANGUAGE</i>, book by Maurice Merleau-Ponty (Evanston: Northwestern University Press, 1973). English translation of French text by Maurice Merleau-Ponty; with Translator's Preface and notes. xl + 108 pp.</p>
	<p><b>ARTICLES AND BOOK CHAPTERS:</b></p> <p>2. "Philosophy and Non-Philosophy since Hegel," by Maurice Merleau-Ponty, <i>Telos</i>, no. 29 (Fall 1976), pp. 43-105. [Translated from the French.] Revised version in <i>PHILOSOPHY AND NON-PHILOSOPHY SINCE MERLEAU-PONTY</i> [Continental Philosophy-I], ed. H. J. Silverman (London and New York: Routledge, 1988), 9-83.</p>
	<p>3. "Presenting Merleau-Ponty," by Claude Lefort, <i>Telos</i>, no. 29 (Fall 1976), 39-42. [Translated from the French.]</p>
	<p>4. "Directions and Counter-Directions in Anthropology," by Luc de Heusch, <i>Gradiva: A Journal of Contemporary Theory and Practice</i>, Vol. 1, no. 2 (Winter 1977), 177-96. [Translated from the French with Ronald J.P. Lesko.]</p>
	<p>5. "Sartre and Merleau-Ponty," by Mikel Dufrenne, in <i>JEAN-PAUL SARTRE: CONTEMPORARY APPROACHES TO HIS PHILOSOPHY</i>, eds. H. J. Silverman and F.A. Elliston (Pittsburgh: Duquesne University Press and Hassocks, Sussex: Harvester Press, 1980), 209-18. [Translated from the French with F.A. Elliston.]</p>
	<p>6. "Seriality: A Ground for Social Alienation?" by Ingbert Knecht, in <i>JEAN-PAUL SARTRE: CONTEMPORARY APPROACHES TO HIS PHILOSOPHY</i>, eds. Silverman and Elliston, 188-208. [Translated from the German with James Bernauer.]</p>
	<p>7. "The Experience of Others" by Maurice Merleau-Ponty, <i>Review of Existential Psychology and Psychiatry</i>, Vol. 18, nos. 1-3 (1985), 33-63. [Translated from the French with Fred Evans.]</p>

III.d. Translations

	Republished in <i>MERLEAU-PONTY AND PSYCHOLOGY</i> , ed. Keith Hoeller (Atlantic Highlands: Humanities Press, 1993), 33-63.
	8. “The Fable (Literature and Philosophy)” by Philippe Lacoue-Labarthe, <i>Research in Phenomenology</i> , Vol. 15 (1985), 43-60. [Translated from the French.].
	Reprinted in Philippe Lacoue-Labarthe, <i>THE SUBJECT OF PHILOSOPHY</i> (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1993), 1-13.
	9. “Five Notes on Claude Simon” by Maurice Merleau-Ponty, <i>TEXTS AND DIALOGUES</i> , eds. Hugh J. Silverman and James Barry, Jr. (Atlantic Highlands, NJ: Humanities Press, 1992), 140-44. [Translated from the French.]